

Le tout-en-un UnitiQute

Un condensé du savoir-faire Naim

Par Michel Dallaire



En stéréophonie, les appareils tout-en-un existent depuis les années 50-60. On n'a qu'à se souvenir des immenses meubles du genre bahut qui comprenaient un « tourne-disque » sur lequel on pouvait empiler 2 ou 3 « long-jeux » qui jouaient l'un après l'autre. Ce type de mobilier en bois, souvent de style scandinave, comprenait également deux haut-parleurs à ses extrémités et un récepteur AM/FM muni de toutes les fonctions inimaginables qui puissent de nos jours exister. Les temps ont toutefois bien changé et la révolution numérique nous a amené les lecteurs CD équipés d'une section amplificatrice et d'un récepteur AM/FM auxquels on n'a qu'à rajouter une paire d'enceintes pour former une chaîne Hi-Fi complète. Avec l'avènement de la musique dématérialisée et les techniques de miniaturisation des circuits, l'appareil tout-en-un revient en force, mais avec de nouvelles fonctions cette fois-ci et surtout des dimensions beaucoup plus compactes. L'UnitiQute est sans doute un exemple patent de cette nouvelle tendance mais vérifions ensemble si ses aspirations sont aussi « audiophiles » qu'ont pu l'être celles de ses ancêtres.

Il est tellement « cute » !

L'UnitiQute fait partie d'une série de 6 appareils de la série Naim Uniti. Les anglais l'appellent le All in One Player et ce n'est pas sans raison. Dans un boîtier à peine plus petit qu'une boîte à chaussures, cet appareil contient un amplificateur intégré de 30 watts par canal, un convertisseur numérique-analogique, un lecteur de musique en réseau, un récepteur AM/FM-DAB, et ce, c'est sans compter que l'UnitiQute vous

donne accès aux innombrables postes de radio Internet de partout dans le monde. Son boîtier est formé d'une solide extrusion d'aluminium qui sert également de refroidisseur pour les transistors de sortie. Pour sa part, la façade légèrement courbée semble être machinée à partir d'une plaque d'aluminium et comprend un affichage complet de type OLED de couleur verte. Sous cet affichage se trouve un témoin de mise en marche rétro éclairé à l'emblème de la marque Naim. Ce logo lumineux sert également de mise en sourdine simplement à son toucher. Le tout est recouvert d'une peinture en poudre cuite de couleur noire. Son esthétique s'apparente étroitement à la sobriété que l'on connaît aux produits Naim, et même si au final on est à la limite de l'austérité, l'impression qui s'en dégage en est une d'élégance, de solidité et de fiabilité dans le temps.

L'UnitiQute est livré avec une télécommande dont l'ergonomie est bien adaptée pour son utilisateur. Ses dimensions raisonnables et son poids léger font qu'elle tient bien dans la main. Son pad concentrique et les icônes de ses boutons sont quant à eux faciles à décoder, et il en résulte une interface assez intuitive qui vous permet de naviguer à travers les différents menus de l'afficheur sans avoir à vous taper un manuel d'instructions de plusieurs dizaines de pages.

Une architecture ouverte vers le monde

Sur sa face avant on peut entre autre discerner trois entrées, dont deux au standard mini jack 3,5 mm, une pour brancher un lecteur MP3 ou tout autre composante avec une sortie audio

analogique, alors que l'autre est une prise dédiée à l'écoute au casque. La troisième se veut quant à elle une prise *USB* qui accepte les lecteurs du type *iPod Touch / iPhone, iPad* ou les clés *USB*. À travers cette prise, les fichiers audio enregistrés sur ces appareils ou éléments de stockage se voient importés directement dans la section convertisseur N-A de l'*UnitiQute*, permettant ainsi à la navigation à travers les différents dossiers et fichiers musicaux d'être opérée à partir de la télécommande et de l'affichage. Il est à noter que cette entrée *USB* ne peut être reliée directement à un ordinateur.

Chez **Naim**, on considère en effet que le transfert de fichiers musicaux directement à partir d'un ordinateur n'est pas la meilleure façon de procéder, étant reconnu que les ordinateurs sont un milieu bruyant et polluant électriquement pour le transfert des données par l'entremise d'une connectique *USB*. Par contre, si l'*UnitiQute* est relié en réseau à un *PC* ou à un *MAC* par l'entremise d'un *router*, il est possible d'en extraire et lire les fichiers sans problème. Pour ce faire, il suffit d'accéder au panneau de configuration de votre système d'exploitation et d'en modifier les options de partage pour votre réseau Internet. Si votre ordinateur n'est pas situé dans la même pièce que votre chaîne *Hi-Fi*, il est possible de faciliter l'usage de ce réseau en téléchargeant sur **Apple Store** une application gratuite qui permet de transformer vos composantes **Apple** à écran tactile en télécommande. Vous pouvez ainsi naviguer visuellement et du bout des doigts à travers vos bibliothèques musicales stockées sur tous vos ordinateurs de la maison. Dans le cas où un *NAS (Network Attached Storage)* serait branché à votre réseau pour stocker votre bibliothèque musicale, il est possible d'y accéder directement par l'entremise de l'*UnitiQute*, sans pour cela avoir à passer par un ordinateur. Même chose pour la radio Internet qui vous offre littéralement le monde dans le domaine des stations radio. Il y a même une station nommée «*Radio Paradise*» expressément dédiée à **Naim** et qui diffuse à 320 Kb / sec. Le choix musical y est varié et franchement bon. Dans un cas comme dans l'autre, il faut se rappeler que la stabilité du signal numérique sera toujours meilleure en passant par un réseau filaire *Ethernet* plutôt que par un réseau *Wi-Fi*, lequel est plus sujet aux différentes interférences radio et ondes micro.

Un panneau arrière bien peuplé

À l'extrême gauche, il y a l'incontournable bloc-réceptacle pour la prise 115 volts de type détachable et le porte-fusible. Ce

dernier est par ailleurs surmonté par l'interrupteur général. Viennent ensuite les bornes gauche et droite pour le raccordement des haut-parleurs. Pour des raisons d'espace restreint et de normes européennes, celles-ci sont en récession dans le panneau arrière et n'acceptent que les prises de type banane recouvertes d'une matière isolante. Toujours en se dirigeant vers la droite, on peut y voir un petit interrupteur pour désengager la mise à la masse du boîtier, au cas où celle-ci induirait du bruit (hum). Ensuite, vous avez une sortie stéréophonique sur prises *RCA* nommée *Preamp Output* et qui permet de raccorder l'*UnitiQute* à un amplificateur de puissance externe ou à un caisson de grave. Cette dernière est surmontée par

une sortie numérique coaxiale du type *BNC* qui offre la possibilité de faire transiter le signal numérique par un convertisseur N-A externe. S'ensuit une entrée stéréophonique nommée *Analogue Input* qui offre l'opportunité d'y brancher directement la sortie analogique d'un lecteur *CD* ou de toute autre composante audio. Les entrées numériques sont au nombre de 4, dont deux de type coaxial 75 ohms sur prises *RCA* et deux autres sur prises optiques de type *Toslink*. Vous avez également une prise *Ethernet* de type *RJ45* permettant de rallier l'*UnitiQute* comme client à votre réseau Internet personnel, ainsi qu'une prise pour la petite antenne *Wi-Fi* qui propose la même fonction, mais sans fil. À l'extrême droite, vous y verrez une prise pour

“Le Miracle de 399\$”

Robert Harley - TheAbsoluteSound.com



“Occasionnellement, dans le domaine de l'audio haut de gamme, un produit survient qui brise le ratio prix / performance auquel nous sommes habitués dans une catégorie particulière. Pensez à l'intégré *NAD 3020* des années '70, aux amplis *Adcom GFA* des années '80, aux enceintes *PSB Alpha* des années '90 et au lecteur *Cambridge 840C* des années 2000.”

“Vous pouvez ajouter une future légende à cette liste : le *Micromega MyDac* de \$399”



Convertisseur numérique USB asynchrone 24/192



MICROMEGA

www.micromega-hifi.com

Micromega est distribué par Plurison - www.plurison.com - 866 271 5689

**Pour les férus d'audio
L'UnitiLite de Naim**



La musique en streaming à haute résolution (jusqu'à 32bit/192kHz), un lecteur CD, la radio internet et la lecture iPod/iPhone/MP3 et le tout dans un élégant boîtier.

Tout ce que vous avez besoin d'ajouter c'est une paire de haut-parleurs. Avec 50 W de puissance par canal, l'UnitiLite est capable de remplir la plupart des pièces avec la signature Naim.



Pour les amateurs de cinéma maison, maintenant disponibles, les nouveaux 751R et 752BD Azur Cambridge Audio.

www.auditionveritable.com

Bis Audio - Bryston - Cambridge Audio - Focal - Grado - Harbeth Micromega Naim - Nordost - Quantum - Rega - Siltech... et plus

Les Harbeth Super HL5 et le SuperUniti de Naim reliés avec les nouveaux câbles Vivat de Bis Audio, c'est magique.

Audition Véritable, service magique, prix magique.



418 863-3333

www.auditionveritable.com

Audition véritable

Un son si bon et des prix si bas que c'est quasi illégal!

Jacques Dubé

170, label Rivière du Loup (Québec) Canada G5R 5T8
 auditionveritable@hotmail.ca

Fax : 418 862-5913
 Tel : 418 862-1104

Bis audio - Bryston - Cambridge audio - Focal - Micromega Naim - Nordost - Quantum - Rega - Siltech et plusieurs autres

BANC D'ESSAI STÉRÉOPHONIE



l'antenne AM / FM / DAB. De son côté, la section du tuner me semble efficace, car même sans antenne j'ai réussi à capter sans problème la première et la seconde chaîne de Radio-Canada. Le tout se termine par une prise RS232 pour l'entretien et la mise à jour du logiciel de l'appareil. Voilà qui complète le menu d'une connectique bien chargée, pour un appareil d'aussi petite taille.

Il est plein comme un œuf

À l'aide d'images glanées sur le Net, on peut apercevoir l'intérieur de l'UnitiQute dont l'espace est optimisé au maximum. Compact, son poids de 5 kg est dû en bonne partie à son transformateur torique de 200 VA, ce qui est plus que respectable pour un appareil de cette catégorie. Comme à l'habitude chez Naim, l'alimentation est soignée avec pas moins de 5 condensateurs de filtrage, dont 2 de 10 000 uF / 40 V pour les amplificateurs de puissance ainsi que 2 de 10 000 uF / 20V pour la partie analogique et de conversion. Le dernier en est un de 47 000 uF / 16 V pour le filtrage du 5 V destiné aux circuits numériques et de gestion. La puce de conversion numérique-analogique est une WM8728 du réputé fabricant Wolfson et peut accepter les fichiers jusqu'à une résolution de 24 bits / 192 kHz. Même si la carte principale comprend quelques puces à circuits intégrés et plusieurs pièces miniaturisées montées en surface, le circuit d'amplification est quant à lui fait maison à partir de composants discrets, telles que les résistances et les transistors, etc. Il ne faut pas perdre de vue que l'UnitiQute réalise

l'exploit de rassembler en un seul petit boîtier l'équivalent de 5 appareils.

Il est petit mais...

Malgré ses dimensions restreintes (seulement 240 x 370 x 500 mm), ce tout-en-un Naim revendique bien sa place auprès des autres composantes Hi-Fi de tailles plus conventionnelles. Le rodage de l'appareil ainsi que mes premières écoutes se sont effectués à l'aide de mon fidèle lecteur CD CDA-277 de Copland, et ma foi j'ai été agréablement surpris par la sonorité de l'UnitiQute. Le brancher à des enceintes si peu sensibles et deux à trois fois plus chères, comme la SHL5 d'Harbeth, est certes une pratique injuste, mais ce petit diable s'en est sorti haut la main. Son image stéréophonique ne souffre pas de rétrécissements indus sur les trois plans et démontre en outre une bonne ampleur malgré la tâche à accomplir.

Les hautes fréquences et le médium sont bien timbrés et ne présentent aucune dureté, sauf si bien sûr on pousse l'appareil dans ses derniers retranchements. Évidemment dans les basses fréquences, vous n'obtenez pas le punch, la profondeur ni le contrôle de la part d'amplificateurs plus puissants et surtout plus volumineux mais, dans l'ensemble, l'UnitiQute nous tient toujours bien informé sur ce qui se passe dans ce registre. Je l'ai également testé avec de petites enceintes de type étagère, comme la C 601 de Jamo, et le résultat n'en fut pas moins intéressant bien au contraire. Les 30 watts / canal de l'UnitiQute étant

libérés de la charge d'une grosse enceinte et de son *woofer*, l'image stéréophonique ne s'en portait que mieux, au même titre que la présence des voix et des instruments. Ajouter à cette combinaison un caisson de grave, et vous êtes mûr pour un traitement de choc de la part d'un ensemble qui, en prime, n'occupera pas un mur complet de votre salon.

À l'écoute de la musique dématérialisée

Dans un premier temps, j'ai branché mon *iPad* directement dans la prise *USB* de la face avant et il fut reconnu immédiatement par l'*UnitiQute*. À l'aide de la télécommande et de l'affichage en face avant, j'ai pu naviguer facilement à travers la cinquantaine de mes *CD* copiés en fichiers *WAV* avec *iTunes*. Avec une clé *USB* comprenant le même type de fichiers, la navigation fut tout aussi facile à opérer et la différence sonore entre ces deux composantes de stockage était pratiquement imperceptible. Avec l'enregistrement du **Trio Lorraine Desmarais** intitulé *Couleurs de Lune* sur étiquette **Analekta** et téléchargé en fichier *FLAC* (24 bits / 88,2 kHz), j'ai pu vérifier également sans problème à partir d'une clé *USB* que l'*UnitiQute* me laissait bien percevoir la différence entre une résolution de qualité *CD* à 16 bits versus un enregistrement « *masterisé* » à 24 bits.

Entre la sortie analogique de mon lecteur *CD* et sa sortie numérique *S/PDIF* branchée à l'entrée coaxiale de l'*UnitiQute*, j'ai pu remarquer un léger avantage sonore de la première sur la seconde. À la défense du petit tout-en-un **Naim**, je dois cependant admettre que mon *CDA-277* de **Copland** qui n'occupe qu'une seule fonction, est deux fois plus dispendieux et plus gros. Il y a donc de fortes chances pour que sa section de conversion N-A soit plus élaborée et dédiée spécifiquement à ce type de support numérique. Malgré ce constat, il faut entendre le dernier *CD* du **Trio Patricia Deslauriers**, pour comprendre que l'*UnitiQute* est un appareil qui n'a pas été conçu ni construit à rabais. Ce superbe enregistrement a été réalisé dans les studios de **Guy St-Onge** qui œuvre aussi comme pianiste et producteur sur le *CD Lucky, Lucky*. Ce disque est une compilation de chansons de **Richard Desjardins** et réarrangées pour un trio de jazz. Le jeu subtil de **Patricia Deslauriers** à la contrebasse se marie somptueusement avec le piano de **Guy St-Onge** et la batterie de **Paul Brochu**. À proprement parler, ce jazz suave et facilement accessible constitue un délice pour l'oreille. L'*UnitiQute* vous permet de le déguster jusqu'à la toute fin, sans

intermission aucune, et sans que le doute s'installe dans votre esprit sur la véracité de sa reproduction.

En bref...

L'*UnitiQute* est un appareil génial qui conviendra à tout mélomane ne possédant pas l'espace nécessaire pour héberger une multitude de composantes *Hi-Fi* de dimensions traditionnelles. En assumant les fonctions d'environ 5 appareils différents, il vous permet aussi de vous affranchir de l'achat d'une panoplie de câbles d'interconnexion et d'alimentation, de même que d'un lecteur *CD*, si vous possédez déjà un ordinateur. Sa puissance est bien sûr limitée, mais permet tout de même d'honorer plusieurs modèles d'enceintes disponibles sur le marché. De plus, son architecture ouverte le transforme en un véritable centre de gestion de sources numériques et de musique dématérialisée. Par ailleurs, l'*UnitiQute* ne vous laisse pas en reste avec l'analogique, en vous fournissant une excellente entrée de ligne sur prise *RCA*, une autre sur prise mini *jack* à l'avant ainsi qu'une prise pour le casque d'écoute. Avec sa sortie *Preamp Out*, on peut même s'en servir comme préamplificateur et l'associer à un amplificateur plus puissant ou à un caisson de grave. Du côté numérique, sa sortie *S/PDIF* coaxiale vous offre la possibilité de faire transiter son signal vers un convertisseur N-A

externe. Au final, ces options vous offrent donc la possibilité de faire évoluer votre système *Hi-Fi*, et ce, sans avoir à vous départir d'un lecteur de musique en réseau déjà excellent, pour un prix se situant sous la barre des 2 000 \$. En complément, son interface usager est bien conçue et sa sonorité va bien au-delà de nos attentes. Pour moi, c'est donc sans problème une recommandation.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Prix: 1 995 \$

Garantie: 5 ans, pièces et main-d'oeuvre

Distributeur: Plurison Inc,

Tél.: 450.585.0098, www.plurison.com;

www.naimaudio.com.

Médiagraphie

Angèle Dubeau et la Pietà, *Musique de Jeux Vidéo*, **Analekta**, AN 2 8734

Devotchka, *How it Ends*, Cicero Recordings, 69963

Erik Truffaz Quartet, *El tiempo de la Revolucion*, EMI, 5 099997 903925

Lorraine Desmarais Trio, *Couleurs de Lune*, **Analekta**,

FLAC 24 bits / 88,2 kHz

Patricia Deslauriers Trio, *Lucky, Lucky*, Disques Silence, GSOCD 5227

